

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 1994.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
E. DERYCKE  
Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 4.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
E. DERYCKE  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 97 — 1510

[C - 97/3401]

**18 JUILLET 1997.** — Arrêté royal prescrivant à la Société fédérale de Participations de céder des actions de la S.A. Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et de la S.A. Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution coordonnée;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières, notamment l'article 99, modifiée par la loi du 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1992 relatif à la Commission d'Évaluation des Actifs de l'État, modifié par l'arrêté royal du 7 février 1995, notamment l'article 4, § 4;

Vu la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, annexée à l'arrêté royal du 24 décembre 1996, notamment les articles 22 et 27;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 8 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le gouvernement souhaite faire céder par la Société fédérale de Participations une participation supplémentaire dans la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances; qu'il est souhaitable que le produit de la cession puisse contribuer à la réalisation des conditions budgétaires de l'adhésion de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne; que la cession devrait dès lors aboutir avant le 31 décembre 1997;

Considérant qu'aux termes des articles 22 et 27 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, la réduction de la participation de la Société fédérale de Participations dans lesdites sociétés en deçà de 40 % ne peut se faire que via une offre publique de vente ou une vente en bourse, ou via une cession au personnel, sans préjudice du droit de préemption éventuel des actionnaires existants;

Considérant que la procédure de cession qu'imposent ces dispositions pour partie au moins de la participation, est susceptible de s'étendre sur plusieurs mois; que dès lors, pour qu'elle puisse aboutir avant le 31 décembre 1997, il est impératif qu'elle soit entamée dès à présent;

Considérant que la Société fédérale de Participations doit donc sans délai être chargée, sur avis de la Commission d'Évaluation des Actifs de l'État, d'entamer la procédure de cession d'une partie des actions qu'elle détient dans la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances, conformément aux articles 22 et 27 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé;

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 97 — 1510

[C - 97/3401]

**18 JULI 1997.** — Koninklijk besluit waarbij de Federale Participatiemaatschappij wordt gelast aandelen van de N.V. Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en van de N.V. Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen over te dragen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen, inzonderheid op artikel 99, gewijzigd door de wet van 20 december 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1992 betreffende de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 februari 1995, inzonderheid op artikel 4, § 4;

Gelet op de gecoördineerde wet tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 december 1996, inzonderheid op de artikelen 22 en 27;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 8 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de regering de Federale Participatiemaatschappij een bijkomende deelneming in de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen wenst te laten overdragen; dat het wenselijk is dat de opbrengst van deze overdracht in aanmerking kan komen voor de verwezenlijking van de budgettaire voorwaarden voor de toetreding van België tot de Europese Economische en Monetaire Unie; dat de overdracht bijgevolg afgerond moet zijn vóór 31 december 1997;

Overwegende dat de vermindering van de deelneming van de Federale Participatiemaatschappij tot 40 % luidens de artikelen 22 en 27 van de gecoördineerde wet tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen slechts kan plaatsvinden via een openbaar bod tot verkoop of verkoop ter beurs, of overdracht aan het personeel, zonder afbreuk te doen aan het eventuele voorkeepsrecht van bestaande aandeelhouders;

Overwegende dat de procedure die deze bepalingen voor ten minste een deel van de deelneming opleggen zich mogelijk over meerdere maanden kan uitstrekken; dat zij dus onmiddellijk dient aangevat, opdat zij vóór 31 december 1997 afgerond zou kunnen worden;

Overwegende dat de Federale Participatiemaatschappij bijgevolg zonder verwijl gelast moet worden op advies van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk de procedure tot overdracht van een gedeelte van haar deelneming in de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen aan te vatten, met inachtnaam van de artikelen 22 en 27 van de gecoördineerde wet tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La Société fédérale de Participations est chargée de céder 24,7 % maximum des actions qu'elle détient dans les sociétés Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Banque et Caisse générale d'Epargne et de Retraite-Assurances.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les conditions de la cession visée à l'article 1<sup>er</sup> sont soumises à l'approbation du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, sur avis de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat.

§ 2. Les documents et conventions relatifs à la cession sont, en dérogation à l'article 4, § 4 de l'arrêté royal du 8 octobre 1992 relatif à la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat, approuvés par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

**Art. 3.** Les frais liés aux opérations visées à l'article 1<sup>er</sup>, y compris les frais propres à la Société fédérale de Participations et à la mission de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat, sont imputés en priorité sur le produit des cessions.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,  
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,  
Ph. MAYSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en van Telecommunicatie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel en Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Federale Participatiemaatschappij wordt gelast om maximaal 24,7 % van de aandelen die zij bezit in de vennootschappen Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen over te dragen.

**Art. 2. § 1.** De voorwaarden van de in artikel 1 bedoelde overdracht zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel en de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, op advies van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk.

§ 2. De documenten en de overeenkomsten betreffende de overdracht worden, in afwijking van artikel 4, § 4 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1992 betreffende de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk, goedgekeurd door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel en de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

**Art. 3.** De kosten die verbonden zijn aan de in artikel 1 bedoelde verrichtingen, met inbegrip van de kosten eigen aan de Federale Participatiemaatschappij en deze verbonden aan de opdracht van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk, worden bij voorrang aangerekend op de opbrengst van de overdrachten.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel en van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economie en Telecommunicatie,  
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel,  
Ph. MAYSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1511

[C - 97/12469]

**19 JUI 1997.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 septembre 1995 fixant les délais et modalités de préavis pour les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 61, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 juillet 1991;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 20 juillet 1991, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1991.

Arrêté royal du 26 septembre 1995, *Moniteur belge* du 9 novembre 1995.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1511

[C - 97/12469]

**19 JUNI 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 september 1995 tot vaststelling van de opzeggings-termijnen en -modaliteiten voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf ressorteren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 61, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 juli 1991;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 20 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 26 september 1995, *Belgisch Staatsblad* van 9 november 1995.